

# Calendrier de la collecte des déchets et du recyclage



# Waste and Recycling Collection Schedule

D DÉCHETS / GARBAGE

RECYCLAGE / RECYCLING

## JANVIER 2018 JANUARY

	L	M	M	J	V	S
D	1	2	3	4	5	6
⊕	8	9	10	11	12	13
D	15	16	17	18	19	20
⊕	22	23	24	25	26	27
D	29	30	31			

## FÉVRIER 2018 FEBRUARY

	L	M	M	J	V	S
D				1	2	3
⊕	5	6	7	8	9	10
D	12	13	14	15	16	17
⊕	19	20	21	22	23	24
D	26	27	28			

## MARS 2018 MARCH

	L	M	M	J	V	S
D				1	2	3
⊕	5	6	7	8	9	10
D	12	13	14	15	16	17
⊕	19	20	21	22	23	24
D	26	27	28	29	30	31

## AVRIL 2018 APRIL

	L	M	M	J	V	S
⊕	2	3	4	5	6	7
D	9	10	11	12	13	14
⊕	16	17	18	19	20	21
D	23	24	25	26	27	28
⊕	30					

## MAI 2018 MAY

	L	M	M	J	V	S
⊕		1	2	3	4	5
D	7	8	9	10	11	12
⊕	14	15	16	17	18	19
D	21	22	23	24	25	26
⊕	28	29	30	31		

## JUIN 2018 JUNE

	L	M	M	J	V	S
⊕					1	2
D	4	5	6	7	8	9
⊕	11	12	13	14	15	16
D	18	19	20	21	22	23
⊕	25	26	27	28	29	30

## JUILLET 2018 JULY

	L	M	M	J	V	S
D	2	3	4	5	6	7
⊕	9	10	11	12	13	14
D	16	17	18	19	20	21
⊕	23	24	25	26	27	28
D	30	31				

## AOÛT 2018 AUGUST

	L	M	M	J	V	S
D			1	2	3	4
⊕	6	7	8	9	10	11
D	13	14	15	16	17	18
⊕	20	21	22	23	24	25
D	27	28	29	30	31	

## SEPTEMBRE 2018 SEPTEMBER

	L	M	M	J	V	S
D						1
⊕	3	4	5	6	7	8
D	10	11	12	13	14	15
⊕	17	18	19	20	21	22
D	24	25	26	27	28	29

## OCTOBRE 2018 OCTOBER

	L	M	M	J	V	S
⊕	1	2	3	4	5	6
D	8	9	10	11	12	13
⊕	15	16	17	18	19	20
D	22	23	24	25	26	27
⊕	29	30	31			

## NOVEMBRE 2018 NOVEMBER

	L	M	M	J	V	S
⊕				1	2	3
D	5	6	7	8	9	10
⊕	12	13	14	15	16	17
D	19	20	21	22	23	24
⊕	26	27	28	29	30	

## DÉCEMBRE 2018 DECEMBER

	L	M	M	J	V	S
⊕						1
D	3	4	5	6	7	8
⊕	10	11	12	13	14	15
D	17	18	19	20	21	22
⊕	24	25	26	27	28	29

### Veillez prendre note:

### Please note:

La collecte se fera du lundi au jeudi. Toutefois, lors des jours fériés, la collecte sera reportée d'une journée. Vos déchets et recyclage doivent être déposés au chemin au plus tard 7 h. Vos déchets doivent être déposés dans des contenants hermétiques pouvant prévenir l'éparpillement des ordures par les animaux.

The pick-up will be done from Monday to Thursday. However, for statutory holidays, the pick-up will be postponed to the next day. Your garbage and/or recycling should be placed at the road no later than 7:00 a.m. Your garbage should be placed in sealed containers to prevent scattering by the animal.

RÉDUCTION, RÉCUPÉRATION, RÉEMPLOI ET RECYCLAGE



REDUCE, REUSE, REPAIR AND RECYCLE

Renseignements généraux / General information: 819 827-1124  
 Ligne Info 3R (gestion des déchets) / Info 3R (waste management): 819 827-3547  
 Travaux publics / Public Works: 819 827-1160  
 Urgence - travaux publics / Emergency - Public Works: 819 827-9911  
 Bibliothèque de Chelsea / Chelsea Library: 819 827-4019

Urgence (feu, police, ambulance) / Emergency (fire, police, ambulance): 911  
 Police (administration): 819 459-2422  
 Préposé aux animaux / Animal Control Officer: 819 243-2004 / 819 205-2908  
 CLSC de Chelsea / Chelsea CLSC: 819 459-1112 #7740

Site Web / Web site: chelsea.ca Courriel général / General e-mail: info@chelsea.ca